第二千四百七十九號
大清光緒十八年四月初十日
西歷一千八百九十二年五月初六號 禮拜五
本館開設上海英租界望平街中市
上海零售每張大錢八文 外埠照遠近酌加寄費
後幅告白第一日每字五文第二日至第七日每日每字二文第八日以後每日每字二文起碼五十字
論前告白起碼字數及一應價目均照後幅加倍以上如論月者價可從廉論季及全年者價更酌減

字林滬報

寒暑表 ○昨日寒暑表和煖之時針高六十六度嫩寒之時低至五十五度

光緒十四十五十六年四季辛卯年春夏秋季 上諭邸鈔及花團錦簇樓詩輯卷九出售 光緒十四十五十六年春夏秋冬各季及辛卯年春夏秋季 上諭邸鈔刻皆裝訂成帙 上諭每冊價洋五分 上諭邸鈔合訂者每季一冊洋六角全年定價足洋兩元三角如有二年連買者定價四元五角三年全買者定價六元六角又花團錦簇樓詩輯每卷價洋二角伍分又丁亥戊子己丑庚寅各全年 上諭每本足洋一角七分本埠由本館帳房及送報人發售外埠託售報人經售此佈 滬報館啓

揚州售報處遷移 ○本館分駐揚城售報之鐵石山館向在鈔關門內便子街頭祥發棧近因地遠太僻購報送報每嘆跋涉爲勞爰特遷移於左衞街後宛虹橋如是巷內是處爲揚城適中地段較爲安便閱報諸君祈向定購仍照常按日送覽也 滬報館告白

金陵售報處啓 ○啓者金陵本報現在銷售日多所有經售本報向居文德橋堂子巷之王宅今已移出在東牌樓大街一號門面設舖依舊銷售本報以便各寶號就近購閱如欲送覽者請隨時開明住址向東牌樓大街王慶昌報房先行訂定自可按日送覽也 滬報館告白

銅板新製 ○茲有新法電氣照相製成一切銅板雖細若牛毛而清逾毫眼較諸石印縮本尤精工古以之製作鈔票據緊要圖章可絕假冒之弊亟可照刊人物小照名家墨寶以及製造大小凹凸模子摹搨楹玩等件能與原本不差累黍如荷仕商賞鑒請顧本館帳房訂製倘有樣本可供細閱○再本館爲人屬製銅板如欲照樣翻刻須將原板交下方能照製否則雖出重價亦不敢爲用以杜作僞之弊合併聲明 滬報館啓

寄售立止牙痛除根精粉 ○牙痛一症患者最多治法亦最夥求其立刻奏效永遠除根者少歟石齋主人前客京師覓得良方無論風火虫蛀但用此粉無不立愈因念同病有相憐之義不欲自秘今特精製託本館帳房代售每瓶收回工本實洋二角半外處並無寄售凡患牙痛者請購試之當知其神驗 滬報館帳房啓

新開天成綢緞顧繡號

本號開設上洋法大馬路中市坐北朝南石庫門內剔選各省名機金銀庫緞亮實杭紗甯綢線縐春紗羅紡線春六串花素湖縐徐綾沈濮線緞京貢漳緞漳絨摹本綵緞內局西紗各式顧繡緙絲料蟒朝衣補服圍屏壽幛等貨凡蒙 惠顧誠信無欺先行交易擇吉開張

招請楷字 ○本局承辦 欽定古今圖書集成所需楷手自應招募凡向在本局繕寫熟手以及別局曾經繕過者遠方願來者儘可到局繕寫即聘願子弟字畫端正者亦可前來本局自當悉心教導另給他書先行學繕幸勿觀望自誤 上海同文書局告白 王379

○南海康長素先生所著新學僞經考十四卷在本局發售此書考得費易毛詩古文尙書周禮左傳爾雅說文皆是僞書爲二千年未闢之學海內爭先快覩者也初印白紙精本收回紙墨工價銀二兩 同文書局啓 王127 王121

續譯西報論中國允辦河南在籍道員周翰事 ○論周翰既係河南在籍道員中國官長萬無不能緝獲之理聞周翰於去年西十月二十號曾上稟函於湖北撫臺云職道今待罪於河南決不逃避如憲臺與督憲欲恩施格外避重就輕舍職道而以無辜良民代之權以應西人之詰責暫息目前之風波此等辦法不惟良民沉冤莫雪而職道激於義憤之心亦無以大白於天下職道將北走京師瀝呈察院奏達 天聽以表明此方寸也周翰此稟函語硬膽雄想是鐵中錚錚者然而周翰今竟逃避矣去年西十一月十號英外務大臣告派駐北京之英公使務請總理衙門迅速嚴辦周翰如總理衙門不能允照辦理或視周翰之謗書亦如兩湖總督向宜昌英領事及意國某兵船之管駕所云此等謗書絕無識見乃惡作劇並無要緊中國明理之人見之均不相信可無須大驚小怪則是總理衙門亦以前許從嚴究辦爲無足重輕之語矣各國公使其能默爾而息乎英某大員曾代中國派駐英京之薛星使致書於英外務大臣其中有足述者即謂英人如有事於河南則又將有依歸服省之難也蓋薛星使默察英國之舉動恐將遣發兵船連檣而至洞庭湖兵威所至甚覺可危故甚形憂慮此等辦法實係啓釁之漸殊非和好之誼夫河南人民之頑梗自古已然有所不服動輒妄爲雖示以國法之威嚴亦不能約束其心志河南游勇多至不可勝數散處民間其中告退武員亦復不少類皆好勇鬥狠習於戰陣能輕身命於一擲一旦潰裂其禍可以立見者也不惟英某大員有此說即薛星使前亦曾面告英外務大臣如英國有事於河南則中國將不勝其爲難至少如近時英國之於依蘭脫省因其人民不服大費經營始得戡定前車猶在可爲殷鑒此言非不可聽然英國亦祗當視我力之所能爲毅然以行其是而已矣以上皆西報論中語譯其大槪覺所說均屬一偏之見未能將中國辦事情形詳細領會並未能將河南之民情時勢默爲考察而核奪之也夫亂言惑衆釀成各省鬧教之案罪名何等重大豈貿貿然憑各公使一面之辭中國遂能不加訪查不問情由立拘此有顯職之人員仟諸猖更置於極刑如果爲此無論河南土俗剛勁善門將激而與西人爲難即他省之民聞之恐亦將羣起而鳴其不平至於周翰稟函直認不諱謗妄已極且此等稟牘西人何由寓目大都傳聞之詞豈能信以爲眞爲英國計亦祗可與中國好爲理說靜俟中國訪查明確妥爲辦理方見兩國交誼各盡其道兩獲其益徒事催促萬一辦而失當激成變亂亦非英國之福何所用其遣發兵船至洞庭湖以示威武哉而況乎示以威武而亦不屈之河南人民固正是躍躍欲試之時英人其奈之何寄語英人必詳審而慎處之也可

西山玉簡 ○四月初十日常雩大祀 圜丘 皇上親詣行禮所有派出看視牲隻之大臣暨各部院所派陪祀司員已列前報茲悉 皇上先期升太和殿閱視祝版前三日派出王公大臣一律齋戒並自四月初一日起步軍統領衙門督飭八旗兵丁凡 聖駕所經地方預行平墊道路 皇上於初九日巳刻出午門端門天安門大清門正陽門直至壇門齋宮內用膳住宿並隨扈王公大臣等於初十日寅刻恭候 皇上聖駕上祭禮成後仍隨扈進正陽門大清門直至南海辦事召見云○地安門內板橋居住某官某旗人也三月廿一日與少公子完婚是夕失愼火由棚起致遭焚如當經鳴鑼警救共計燒燬房屋三十餘間並聞是夕新郎新婦及往賀親誼計共四人均葬身火窟新婦已經逃出復入某室臬案下暫爲藏身避火詎料烟火熏燒頃刻烏焦斃命聞者莫不慘然有該處看棚之張某見火勢甚熾業經逃出復因皮襖尚在房內搜取皮衣彼時正在火光燄燄之際致將八千根煩惱絲被火燃盡兩耳項頸均被燒焦潰爛幸可慶更生事後經某官將其主人役家人一併送交步軍統領衙門嚴訊究辦以懲一面徑報某旗相驗被焚屍身備棺殮埋矣○前有根公府包衣人某甲自奉天省來京稟其主人撫云伊所管地界內露出金銀礦苗甚旺可以開採以擴利源等情該主根公查問確實業經呈請海軍衙門希即發給開礦護照暨咨行盛京將軍公文以便開採海部雖欲允行第恐或涉紛唐隨員文咨行奉天將軍照該包衣某甲所稟出礦處所確切查明是否屬實迅速行覆再行核辦茲聞奉天將軍覆稱飭委前查往勘根公所管地莊界內金銀礦苗甚旺相符現經奉天將軍派委駐紮看守以防偷盜而昭愼重茲聞該地內掘五尺之深即見生金甚多形似豆粒聞已發機器運解該處試辦錄之○京師節屆立夏雨澤稀少每日赤傘高張狂風怒號以致異常亢旱井泉之中亦覺枯涸居民莫不盼切雲霓冀甘霖之沛三月二十六日黃昏時忽然彤雲密布雨師稅駕瓦簷滴滴有聲至次日午後尙未晴霽諒此番天公作美已遣雨師灑潤農田雖三之望尙未甚慰然値此旱乾之時竟能上格蒼穹大雨時行亦彌足慶幸已○彰儀門外南觀音寺地方有厲鬼作祟近日無故被嚇死亡者已有數人昨聞某行至該處忽發狂顚口中喃喃作語手舞足蹈霎時倒臥街心口中血沫並流項頸似有手指甲掐痕登時斃命皆謂前年有人兒死於此或謂其冤魂未散故出而作祟云

京師時疫 ○京師自入春以來雨雪甚稀現已節屆立夏日前雖得雨澤三寸有餘尙未渥沛每日午間赤傘高張炎威特甚居人幾有汗如雨之勢而早晚寒冷儼似初冬時候即著棉衣猶覺瑟縮以故調攝稍疏即患時疫白痧等症連日比戶皆是多半不及醫治即爲幽冥之鬼日前曾將可畏情形登列報章今聞阜成門外八里莊村民祁某務農爲業一家六口同患斯病中日之間皆魂歸地府長安居人病縱稍輕亦復臥床不起不知究屬何故不特歧黃家藏阜出入應接不暇即藥店材料俱利市三倍有精於脉理者云今歲春瘟應以疏散之法爲主勿遽投表下之劑是耶非耶請質諸此道之三折肱者門外漢不敢贊一詞也然避瘟之法不外乎節飲食愼嗜慾加之以行方便存好心作好事時時以仁慈爲懷疫癘之氣自不相染反是即有神水仙丹恐亦無濟耳

著書獲利 ○美前總統格蘭脫于美民亂時曾爲將軍既而公舉爲總統先後八年退位後周遊各國曾至滬上得仰望丰采者均可默識其音容焉迨後得病淹纏牀褥卒至不治格蘭脫曾自撰一書述其生平事迹刊印銷售風行一時餘則之歸于其妻者已得洋五十萬元可謂多矣現聞其妻亦著一書皆親手自書初不假手于人有大書房知其書爲人所喜讀因包以洋十萬元先付五萬元迨印成後再酬以五萬元云

江藩牌示 ○淮安府張球徐州府桂中行均應飭回本任

制軍起節 ○鎭江來信云兩江總督劉峴帥蒞鎭於初七日大閱各營伍畢隨於是日午後二點鐘起節在招商局碼頭乘坐官舫駛入大閘口用小火輪拖帶由內河往常州較閱鎭江文武各員及各營將弁均叩送如儀云

大閱誌盛 ○本月初七日係兩江制軍劉峴帥蒞鎭江大蒐之期是日五鼓各營統領及營官率領帳下健兒齊集於甘露寺大教場但見旌旗蔽日戈戟凝霜軍容則如火如荼士氣亦如羆如虎眞不愧爲節制之師干城之選也演武廳中設公案一座三大營將官身穿戎前綵棚高矗繡幕低垂外立大旗二面上書三軍司命字樣兩傍侍列數百人咸張弓挾矢服鵠立於旁至鐘鳴九下時常鎭道黃觀察積都憲及城守營焦守戎太守丹徒縣王大令等各官員先後鳴騶而偵騎飛來炮聲震耳知峴帥已離官舫登岸十點鐘時各官員均出官廳鵠立階下弁兵丁俱立道旁伺候恭迓儀仗如雲峴帥坐八人大轎緩緩而行時兩旁觀者紅男綠女人海人山咸肅靜無譁祇聞金樂迭奏鼓吹聲喧憲輿至演武廳前峴帥降輿即有統領新兵全軍李軍門城守營鎭寶蓋山右營吳軍門等均呈遞手版唱名跪接峴帥與黃觀察晷敘數語入內小憩旋即升廳發令先閱外營次閱城守營第見一晶頂官手執紅旗左右一麾將臺上鼓角齊鳴衆軍士遂忽東忽西忽前忽後排列陣勢極五花八門之觀又見品頂官易五色旗立於中央甫一搖動而洋鎗隊即變爲長蛇一字陣鎗聲隆隆如巨霆之驚人如連珠之不絕又變而爲雙龍出水陣爲四方陣爲九連環陣八卦陣無不整整齊齊桓桓赫赫次又閱各營弁兵馬步箭及籐牌短刀鏜叉等各雜技操演畢各營弁均至峴帥案前跪下繳令峴帥擇其步伐整齊技藝嫻熟者各賞以衣料銀牌等物諸將士莫不歡騰挾纊荷戟歸營峴帥亦即命駕歸舟時已紅日西斜鐘鳴二下矣

漢水濤聲 ○漢上鄉間二麥頗望豐收詎自上月廿七日起至今連朝大雨江水陡漲數尺高處之麥經雨催低處亦被水淹浸以致農人失望如碧翁翁早放晴曦則小麥尙可收割也○漢南治坊某甲娶一細君母家漢川月之初二日被漢川諸武童帶領馬夫多人至該坊搶劫幸該坊鄉師人衆且均係身壯力強之輩當獲馬夫兩名旋經事主赴縣稟報擄云失去銀六百兩家俱什物概被打毀至其後來若何且俟探有確信再錄 ○漢口龍王廟碼頭乃漢水之發源匯川之口每當春夏之交山水陡發河中停泊諸船每有因錨斷鍊之患月之初五日鐘鳴八下雲霧時間再烈風猛雨相與俱來江中洪波巨浪滾滾如山而漢寶之水亦湧湧而來舟人不及防備禍生頃刻小河口之大船小艦陡俱走錨隨流江口傾於波濤澎湃之中者不知凡幾有全船覆沒者有脊口生還者雖有紅船趕救無如壞事船多此次遭風實生不測聞尙有木排一架亦被衝散云

搶孀逼婚 ○象山之石浦地方本屬海嶼近來人烟輻湊舖戶雲屯郡城有葛四福者光緒初年在該處開醃貨店挈眷住居前年葛去世遺子阿富因生意虧折去年將店閉歇旋亦病斃其妻年僅二十餘生有一女撫孤守節矢志靡他然其媳娜多姿爲浦西土豪陳姓瞥見遣人媒合富妻及其姑力拒不允詎陳竟於前月念八日帶領多人將富妻搶去逼勒成婚其姑哭喊求救因陳勢盛無人敢應陳之強暴若此眞罪不容誅矣

永斷禍根 ○海外之秀山係定海屬地有汪福林者捕漁爲業妻伍氏生有二子皆已婚娶汪年近知命與對巷之計姓少婦有染兩家均不知也前月中計自外歸當場擒獲乃赤條條縛諸屋柱上伍氏聞信登時憤極奔至計處見者甚衆突出不意將夫之陽具剪去飛奔回家汪大喊一聲血流如注計及觀者見汪昏暈祇得釋縛用藥敷裹舁送回家其二子急倩醫拯治未知能保全性命否該處人稱伍氏能用急智俾計姓不得不放且可永斷禍根眞奇計也

虎林天氣 ○杭垣上月二十七日酷熱異常宛似仲夏天氣居民均由袷而換單衫路上行人雖持扇頻揮猶覺汗流浹背入夜雨師稅駕連日滂沱不稍停歇天氣亦乍寒乍煖恍似黃梅時節云

浙省秋審 ○初二日爲秋審之期是日卯刻由仁錢二縣獄中提出各犯即命解役押至撫署伺候護撫劉 韓中丞會同司道各員升座大堂勘錄畢即由委員按名賞給錢數百文蒂一條扇一柄緞頭燒餅米糕各一枚隨飭還押約計人犯共四十餘名其經過之處均有委員帶同官兵彈壓以防滋事

定期設祭 ○粵東撫憲劉大中丞在署仙逝各節迭紀前報茲聞其二公子在京應禮部試接到凶信痛悼殊深隨即束裝起程取道上海奔喪來粵上月廿三日行抵滬上即轉附某輪船航海而來業於廿七日夜抵省天甫向曙二公子即起岸入城直抵署中跪伏中丞靈前放聲大哭盡禮盡哀遵制成服現二公子等以本月廿一日爲中丞六虞之辰即定期於是日在署設祭想屆時滿城文武前往祭奠素車白馬絡繹於途當亦有如水如龍之盛已

戡亂凱旋 ○粵東大人山土匪肇亂經水師提督鄭心泉軍門派撥安勇前往勦辦

江甯牌示○淮安府張球徐州府桂中行均應飭回本任

制軍起節○鎮江來信云兩江總督劉峴帥蒞鎮於初七日大閱各營伍畢隨於是日午後二點鐘起節在招商局碼頭乘坐官舫駛入大閘口用小火輪拖帶由內河往常州較閱鎮江文武各員及各營將弁均叩送如儀云

大營誌盛○本月初七日係兩江制軍劉峴帥蒞鎮江大蒐之期是日五鼓各營統領及營官率領帳下健兒齊集於甘露寺大教場但見旌旆蔽日戈戟凝霜軍容則如火如荼士氣亦如羆如虎眞不愧爲節制之師干城之選也演武廳[illegible]前綵棚高懸繡幕低垂轅外立大旗二面上書三軍司命字樣兩傍侍列數百人咸張弓挾矢[illegible]服鑣立於旁至鐘鳴九下時常鎮道黃觀察及[illegible]太守丹徒縣王大令等各官員先後鳴騶而至俄而[illegible]騎飛來炮聲震耳知峴帥已離官舫登岸十點鐘時各官員均出官廳鵠立階下[illegible]俯伏道旁伺候恭迓霎時間聞聲漸近望見儀仗如雲峴帥坐八人大轎緩緩而行時兩旁觀者紅男綠女人海人山咸肅靜無譁祇聞金樂迭奏鼓吹聲喧憲輿至演武廳前峴帥降輿即有統領新兵全軍吳軍門城守營鎮寶蓋山右營吳軍門等均呈遞手版唱名跪接峴帥與黃觀察略敘數語入內小憩旋即升廳發令先閱外營次閱城守營第見一晶頂官手執紅旗左右一麾將臺上鼓角齊鳴衆軍士遂忽東忽西忽前忽後排列陣勢極五花八門之觀又見晶頂官易五色旗立於中央甫一搖動而洋鎗隊即變爲長蛇一字陣鎗聲隆隆如巨霆之驚人如連珠之不絕又變而爲雙龍出水陣爲四方陣爲九連環陣八卦陣無不整整齊齊旌旗赫赫次又閱各營弁兵馬步箭及藤牌短刀鉤叉等各雜技操演畢各營均至峴帥案前跪下繳令峴帥擇其步伐整齊技藝嫻熟者各賞以衣料銀牌等物諸將士莫不歡騰挾纊荷戟歸營峴帥亦即命駕歸舟時已紅日西斜鐘鳴三下矣

漢水濤聲○漢上鄉間二麥頗望豐收詎自上月廿七日起至今連朝大雨江水陡漲數尺高處之麥經雨催低處亦被水淹浸以致農人失望如碧翁翁早放晴曦則小麥尚可收割也○漢南治坊某甲中娶一細君毋家漢川月之初二日被漢川諸武童帶領馬夫多人至該坊搶劫幸該坊鄰師人衆且均係身壯力強之輩當獲馬夫兩名旋經事主赴縣稟報據云失去銀六百兩家俱什物被打毀至其後來若何且俟琴堂發落有聞再錄○漢口龍王廟碼頭乃漢水之發源匯川之口每當春夏之交山水陡發河中停泊諸船每有走錨斷鍊之患月之初五日鐘鳴八下霎時烈風猛雨相與俱來江中洪波巨浪滾滾如山而漢寶之水亦湧湧而來舟人不及防備禍生頃刻小河口之大船小艦陡俱[illegible]錨隨流江口傾於波濤澎湃之中者不知凡幾有全船覆沒者有脊口生還者雖有紅船趕救無如壞事船多此次遭風實生不測聞尚有木排一架亦被封家姨掃散云

搶孀逼婚○象山之石浦地方本屬海嶼近來人烟輻湊舖戶雲屯郡城有葛四福者光緒初年在該處開醃貨店挈眷住居前年葛去世遺子阿富因生意虧折去年將店閉歇旋亦病斃其妻年僅二十餘生有一女撫孤守節矢志靡他然其媳婀娜多姿爲浦西土豪陳姓瞥見遣人媒合富妻及其姑力拒不允詎陳竟於前月念八日帶領多人將富妻搶去逼勒成婚其姑哭喊求救因陳勢燄無人敢應陳之強暴若此眞罪不容誅矣

永斷禍根○海外之秀山係定海屬地有汪福林者捕漁爲業妻伍氏生有二子皆已婚娶汪年近知命與對巷之計姓少婦有染兩家均不知也前月中計自外歸當場撞獲乃赤條條縛諸屋柱上伍氏聞信登時憤極奔至計處見觀者甚衆突出不意將夫之陽具剪去飛奔回家汪大喊一聲血流如注計及觀者見汪昏暈祇得釋縛用藥敷裹舁送回家其二子急倩醫拯治未知能保全性命否該處人稱伍氏能用急智俾計姓不得不放且可永斷禍根眞蠶蠢之奇計也

虎林天氣○杭垣上月二十七日酷熱異常宛似仲夏天氣居民均由袷而換單衫路上行人雖持扇頻揮猶覺汗流浹背入夜雨師稅駕連日滂沱不稍停歇天氣亦乍寒乍煖恍似黃梅時節云

浙省秋審○初二日爲秋審之期是日卯刻由仁錢二縣獄中提出各犯即命解役押至撫署伺候護撫劉景韓中丞會同司道各員升座大堂勘錄畢即由委員按名賞給錢數百文蓆一條扇一柄饅頭燒餅米糕各一枚隨飭還押約計人犯共四十餘名其經過之處均有委員帶同官兵彈壓以防滋事

定期設祭○粵東撫憲劉大中丞在署仙逝各節迭紀前報茲聞其二公子在京應禮部試接到凶信痛悼殊深隨即束裝起程取道上海奔喪來粵上月廿三日行抵滬上即轉附某輪船航海而來業於廿七日夜抵省天甫向曙二公子即起岸入城直抵署中跪伏中丞靈前放聲大哭盡禮盡哀遵制成服現二公子等以本月廿一日爲中丞六虞之辰即定期於是日在署設祭想屆時滿城文武前往祭奠素車白馬絡繹於途當又有如水如龍之盛已

戡亂凱旋○粵東大人山土匪肇亂經水師提督鄭心泉軍門派撥安勇前往勦辦迭奏膚功已紀前報茲聞管帶官丁白雨森戎連日開仗陣斬土匪二十餘名生擒數十名隨派隊將山圍困絕其糧食賊勢不支昌死衝出復被勦獲無算餘賊遠颺恐其死灰復燃留安勇二百餘名在此鎮守而該處地方已報一律肅清矣

江蘇學院牌示○督學部院示案奉部行考列一等生員覆試不到應即降附三等末名以杜規避等因日前覆試不到者共有五名除松江府學第十四名顧嘉寶呈報丁憂免其覆試外其上海第念九名張孝康青浦第四名孫承基第念一名徐翔雲無故不到自應遵照新章補行降附三等末名至上海第六名汪永思雖據申稱因祖病請假候示期另行補復仰提調官及該學教官一體知照特示四月初七日

松試十三述○初七驗發八學一等生員覆試正案上海除汪永思因祖病請假張孝康無故不到外餘俱照原案並不調動

傭婦被竊○昨爲立夏之日滬城舖戶人家以須購買酒釀海螄等各食物習俗相沿不知是何取義故城隍廟頭門口以及城廂內外各酒釀舖無不門庭若市利市三倍昨午大東門內某姓家遣傭婦赴市購買酒釀該婦行至四牌樓南首人叢中被竊賊將錢倫去迨該婦知覺已蹤跡全無矣

巡局瑣案○滬南王家碼頭裏街某姓客棧之房屋向係滬北陳某租賃迴因該客棧積欠租錢有一百餘千之多由陳姓具稟於十六舖巡防中局經蔡蓉卿二尹提該棧主到局詰之下該棧主叩求寬宥先措繳欠租洋三十元二尹傳陳具領陳稱不愿追付須請押遷是以二尹將洋交地甲發還該棧並令趕緊遷讓延干押遷

不服看管○縣訊一點鐘詳記昨報前聞一點鐘之貝熙增即貝子川奉袁邑尊訊供飭發稿廳看管之後前晚妄思出城堅欲向邑尊請給對牌未遂所欲竟在廳中大肆咆哮百般吵鬧昨日該一點鐘竟欲出外稿廳呂少尉所派之家丁在後跟隨一點鐘任意出該家丁攔之不服稟明少尉急出諭貝曰爾係有職人員自應恪遵王法本廳係奉縣憲發下看管不得無禮若此貝大聲曰我職比爾大爾不該能管我大有用武之勢少尉莞爾曰王子犯法與民同罪即飭家丁小心看管以防乘間遁去

縣案三則○浦東婦人王孫氏偕同夫妹陳王氏投縣喊控張茂盜賣田畝云云袁邑尊准詞飭提去後於前晚集訊王孫氏即趙孫氏供我翁王世昌在日曾有糧田二畝零昔年由丈夫抵押與人丈夫故後遺有一子取名杏林現年三歲去年小婦人因衣食不周再醮與趙義和將前夫之子杏林撫領過門今因前夫之姊丈張茂將前夫之糧田私自贖出轉賣與俞協中得收餘價錢六十二千四百文但此項田價應由杏林收受張竟欺其年幼向論不睬無奈叩求訊斷陳王氏供世昌是小婦人之父我弟故後遺有內姪杏林妹丈張茂不應擅賣遺田叩求鑒察○張茂供本地人昔年娶王世昌之次女爲妻彼時妻父故後妻兄亦于去年去世並無子女一切後事均由小的料理妻嫂孫氏多旋即再醮與趙義和杏林亦係義和所生並非妻兄遺子且此項糧田早經妻兄抵押與人由小的備價贖回轉售與俞協中除去原價所餘無幾但孫氏既經再醮不應得受遺產叩求鑒察邑尊問陳王氏杏林究是何人所生答稱確是我兄遺子年已三歲我嫂再醮甫及一年其非趙姓之子已可概見邑尊得供以王孫氏既將前夫之子撫領以續王姓宗祧此項田價應歸杏林得受張茂未便價賣圖吞隨衡情酌斷令出錢四十千文給王孫氏爲他日杏林成婚之需並飭各具遵斷各結備查完案○朱吳氏控顧木生抵借不還一案節經由縣提訊已記前報前晚又經邑尊覆訊朱吳氏供前年顧將房屋契據向小婦人抵借錢三百千文去年屢索無着顧將房賣與金興山是以投案具控絕與金並令金于今年二月先繳錢三百千以歸小婦人欠款現在已據金興山將錢繳案惟所少利息五十二千文顧仍未繳叩求追給顧供朱吳氏之借款已據金興山繳案所有利除歷年以租作息外尚欠三十二千小的無力叩求減讓邑尊以兩造各執衡情酌斷令顧木生償利錢四十千文如果無力着原差帶回兩造向金處情商出立期票俟本年秋間立據找絕時除扣可也兩造均遵諭而退○周玉堂投縣控周春如措贈田單等情袁邑尊飭提去後于前晚集訊周玉堂供楊師橋人向來耕種爲生光緒四年間小的因有急需將本田單五紙央沈日照爲中向周朗山處借洋六十元至五年間小的還過洋二十一元四角前年又還洋五十元去冬又還洋六十元先後將本利付清均由沈日照經手付去去年朗山去世向其子周春如索還田單措勒不還屢次向理始知先後付洋均爲沈日照吞用無奈叩求究春如供父親朗山在日向以務農爲生光緒四年間玉堂抵借去洋七十元立有票據迄今十餘年本利無着去冬反要索還田單小的不允竟敢來案誣控求明日照供爲中是實光緒五年間周玉堂所付之洋二十一元四角係借與小的當由小的立據亦將田單作抵交玉堂收執春如之借款玉堂並未付過分文如果付清豈有田單等仍在春如手中即此一端已可顯見叩求鑒宥邑尊問周玉堂爾付還之洋有何憑答稱去冬見春如之帳簿上確有收還小的之款邑尊謂玉堂曰此案未便任爾無據之詞平空懸斷姑令周春如將帳簿交案查閱並飭分別退去聽候覆訊再辦

彩票電音○英五月份呂宋發財票於昨日在呂宋開彩當晚電音到滬頭彩第六千三百四十四號二彩八千九百零二號三彩千二百零五號不知若個財星高照奪得錦標也

英廨瑣案○昨日禮拜四輪應美國副領事到堂會訊而易君因事未到捕房所解各案由蔡太守獨自判斷○包探何福稟李亦林投報捕房稱被傭婦曹衛氏竊取其女徐李氏金飾多件並銀洋一百四十元而逃捕頭命小的細爲察訪旋知該傭婦與其子曹仲生並親戚李阿斗等逃往蘇州因協同憲差乘小火輪船前往查緝當在某尾巷將該氏尋獲起出金鐲二對金鑲藤鐲一對緣簿一冊詢據該尼姑知該氏伴稱爲化緣故給此緣簿遂帶來上海續獲李阿斗一名起獲銀洋六十元一併解案請訊據失主徐李氏投案聲稱丈夫在北洋生意父親李亦林因病不能來案事因上月十三日母親病故小婦人往做功德被曹李氏捲竊金飾銀洋逃往[illegible]獲除起案外尚少金[illegible]十件銀洋八十元請爲追究曹李氏供本邑人所竊之物現已起案其餘則被兒子仲生取去叩求寬恩李阿斗供在大英公館生理[illegible]洋六十元不知是來歷不明太守得供之下判將起案各贓先給徐李氏具領曹衛氏李阿斗分別管押候緝獲曹仲山到案再行追究○三道頭華捕二三百零二號華捕同稟傳子文林金裕二人在熱鬧處策馬疾馳有違定章拘案請罰太守判各罰洋二元○包探黃四福稟稱[illegible]嚴氏投報捕房稱被潘了頭竊去[illegible]子十四雙粗布八疋[illegible]雙解案請究張嚴氏稱開鞋店被潘行竊藏在被內叩求訊究潘供本邑人因工資無着取鞋一雙典押並非行竊尚求明察兩造各執判將潘了頭交保理處○一百五十四號華捕稱顧阿狗駕有馬車在四馬路中市撞倒孩子顧吉生受有微傷拘案請究顧其母挐至案下聲請前情顧阿狗供本邑人作馬夫十一年因該孩不知遠避致肇此禍○捕頭稟度情之兩造各有不合太守乃申斥一併廳之使出○包探孔阿才稟稱陳阿金在十六舖地方行竊陳仁昌家本布二疋拘獲人贓請究陳阿金供上海人認竊求恩太守判十一板驅逐出境贓存捕房以俟失主認領

法界公堂紀案○昨晨葛同轉蒞公廨與副繙譯升堂會訊據○王郁包探稟積竊熊建堂在江天輪船欲圖竊拘案請究質之俯首求恩同轉之副君以熊行竊未成從寬着掌責四十下驅逐出境○郁包探稟積竊陳燊炳在江天船內行竊蓄因船欲開行贓失主領去茲將陳解案請辦訊據供貧困無聊作此下策同轉商將陳押候掌責八十下驅逐出境不准逗留○孫包探稟徐阿[illegible]前竊[illegible]一條辦釋出後昨又在八仙橋東森和里內竊取衣服三件花盆兩只詰得已被同黨售去茲將徐解請訊辦徐供另有一人去竊同轉着爾交案并重責一百板示儆○王包探稟解逃籍潛來之吳少堂請辦同轉訊據吳稱前被責懲後即改過從新現在蘇州做小本生意作奸犯科同轉商將吳少堂笞責二百板送請上海縣遞回原籍交保管束勿令復來滋生事端○孫包探稟積竊陳阿[illegible]昨早十點鐘潛至三牙閣橋某肉莊竊取鮮猪頭一只贓已交該肉莊領去原告未來茲解案請辦陳俯首乞恩同轉商之副君着責四十下[illegible]做○郁包探稟解朱竹林請訊失主陳阿龍投案聲稱在治開設小烟間昨朱來吸烟乘間竊取銅[illegible]包一只[illegible]案領贓請同轉訊據朱供實遭誣指同轉謂當場拘獲豈能狡賴商之副君着責八十下給陳領去○包探郁廷[illegible]稟剪綹之陳[illegible]探入[illegible]桂堂衣袋內摸去洋一元六角當場拘獲茲傳同失主投案請辦同轉訊據陳供在紫霞殿左近竹店爲夥向無爲非情事蔡再供知[illegible]綹一故加意留心行至小東門外杆子灘旁陳果用手摸洋因之拘住陳仍曉曉分辯同轉商之副君着將陳押候飭探明實情稟復再[illegible]之一元六角給蔡具領○王包探稟前有某客在安慶船報失白皮小官箱一只上有黃布包裹內有洋二十餘元訪悉係大方棧接客之[illegible]芳因棧別客將行令抬送到棧[illegible]六本同間日官箱內有洋元何在陳稱箱內實無洋元亦無封鎖小的不敢隱瞞同轉命折閱箱內祇儲帳簿數本餘[illegible]即既失主未來無從訊追商之副君有將陳小芳飭送該大方棧主取領仍飭補呈如奉傳訊隨即交案候質保狀一紙送查○[illegible]探稟解竊烟袋二支之吳松泉傳同失主請訊同投案稱在洋行街永利糖行爲夥昨吳來行以尋友爲名乘間竊取檯上水烟袋二[illegible]學徒[illegible]見拘住送捕茲投案請究給領贓物同轉察得吳衣履翩翩何竟竊物王包探又稟另有失主報失能認吳之面貌同轉諭吳[illegible]有何人認識吳供城內余源茂認識實往該行尋友亦無竊取烟袋之事同轉商將吳押候飭傳另報失主來案識認再辦○王包探稟洋行街鼎興糖行內之客失去衣箱等件報由包探前往勘視訪實乃該行之茶房及煮飯人串竊茲抄出原贓將煮飯人陳[illegible]茶房楊柳松解案請訊原告鼎興糖行主鄭竹坪金頂煌煌上堂申訴前情並稱糖客已往他處今特投案代領贓物並乞將陳楊二人究辦同轉詰陳楊曰作此勾當曾做幾次陳楊二人推諉不承同轉謂據包探稟明在爾處搜出原贓何能抵賴復飭包探將贓衣查點計綢縐二棉十八件另紅皮官箱一只同轉問箱內有無洋元照失單內尚有布衫兩件何在陳楊俯首乞恩稱洋元及布衫兩件未見同轉曰爾二人[illegible]守之責何反起意串竊實深可惡商之副君着將衣箱一只并衣服如數准鄭具領陳楊着押候各掌責六十下各枷號半個月東門洋行街示衆以儆其餘○王包探稟積竊劉以景前經辦過不准潛來昨又至吉祥街金寶興客棧居住恐其爲歹茲解案請辦同轉訊劉供前經犯事早已改悔茲從松江來探望鄉親同轉問鄉親叫何名字劉稱未悉同轉曰爾實胡塗既找親友名姓仍然不知是何居心勾當從實供明劉稱原籍江西南昌縣實來尋鄉親並無別意同轉着將劉押候查明情形稟覆究辦○西洋人阿茂達控朱子良買去紅酒不付價銀一案經葛同轉提訊以伊等料葛甚多先令阿茂達將葉薇生呈繳之裁縫機器具領再候飭王包探協同將包丹書朱抵之紅酒五桶驗視有無傷損再飭給領各情屢詳本報昨阿茂達偕馬自樂投案候示王包探稟奉諭協同馮正楊前往察視見三桶可用處二桶因被倒置致紅酒漏出據馮稱不能取去茲將在押之朱子良交保葉薇生等解案請訊同轉謂包丹書爲何不到葉稱實有要事故不

能來案矛稱可否求如交保出外理覆同轉讅願乃罪魁禍首其中調挖情形皆爾串做今阿茂達既不肯取紅酒則酒價即向爾追究況亦關與西洋人向買致案中料葛如此之多可惡已極爾仍不交保出葉稱乞恩追朱子良名下之紫草價銀七十五兩同轉讅須將西洋人處訊清過卦係比追商之而君將朱還押葉仍交原保候下期飭傳包丹書來案覆訊再斷阿茂達遵諭而去○王包探稟解行兇之吳增美到案原告姚□氏投案聲稱妻氏向吳討錢口角吳竟用脚踢傷肚腹我妻現有身孕十月被踢後妻已不省人事蒙送醫院看視恐身孕踢傷有性命之憂茲投案請辦吳稱討錢口角有之並未行兇求恩寬宥同轉飭將吳押候命姚趕緊覓醫調治是否有礙着于明晨投捕房稟覆○昨報載八鄉之西水手與某婦打架天牌九一節昨捕房將該婦即嚴董氏解案發落同轉問何處人氏為何與西人乘車非禮爾夫何名作何事嚴稱兄名董思韓撑火輪船為業家住老閘鎮江會館後面餘供支吾同轉見其言詞似有瘋癲之狀謂本分府飭人將爾送回家中何如嚴稱尚有英洋十三元拿來還我始肯回家同轉與西君見其瘋狀可擲隨命王包探飭人件送回家洋則交該家屬具領○陳蓉華遣人報失良豐絲出支揩一案詳細情形迭詳報章昨捕房將竊揩之裁縫蔡阿保即蔡錫堂余保生等解案請訊王包探稟呈吊到之衣綢縐紗等件計押本洋八元原告遣傭人汪昆元投案請領王包探稟手揩經蔡竊出向余保生兜售剪貨余亦剪去套料等件現均在此贓內俄而蔡母謝氏投繳押本洋八元求恩寬宥倘蒙給領回家嗣後當嚴加約束如再犯案愿廿重辦汪稱手揩係東家娘娘早間取出後即放于檯被蔡竊取今已向昌豐莊阻止求將吊案之贓給領同轉讅曰爾等做此勾當有過幾次答稱實係初犯○後不敢同轉讅本府究辦惟爾母謝氏苦求至再格外從寬申斥一番商將蔡余交謝氏領回蔡則嚴為約束毋令再蹈前愆倘再犯案定干重究不貸贓給汪具領謝氏攜余叩謝而退○法馬路和昌竹布店倒逸一案經沙遜經租某西人投控拍賣等情嗣有綴客朱駿梅存綴亦被拍賣稟求葛同轉准其攤給一切情形曾詳本報昨沙遜西人偕同收租人傅春生投案朱亦上堂候領同轉命將繳案之洋給朱十一元收租之傅春生給十元五角五分案遂結○王包探稟解竊銀表一只之楊榮生請訊失主朱雙福投案稱在八仙橋捕房為細崽昨晚與同夥之楊榮生看時辰表出外俄頃回來表已不見查無別人況楊六年前犯過竊案經英公堂辦過者茲求恩比追楊供不敢竊表惟我與伊兄阿□有隙致被誣指同轉讅既供有阿福料葛商將楊押候飭傳阿福到堂訊明再追○前報載某妓與巳卹之細崽在大捕房私合為捕所見各情已詳昨報昨捕房將男婦兩人解案請辦蔡桃林供實與友人替工向討工資張蔡氏供實向蔡桃林索欠洗衣錢文通事稱據捕拘時伊等二人仍在房內床上況時已五點鐘即索取洗衣錢文何致深夜備總巡稱蔡無替工之事亦無索取洗衣錢文請為嚴辦以儆效尤同轉讅曰爾等究不應深夜在房生意停歇來捕房何事顯見不安本分商之翻君着將該細崽蔡桃林枷示五天蔡氏押禁三日分別精懲○王包探稟積竊陳阿四在碼頭一帶圖竊拘案送請究辦陳供前次犯竊奉辦後早已改過現在花衣街胞兄三保所開之剃頭店內生業同轉讅既係手藝人花鞋窖袖顯有不安本分之勢茲姑從寬商將陳押候查傳伊兄三保來案訊明再核

溼及桑梓○浙江提督學院陳大宗師助十二坪火災洋一百元由紹興保康莊寄來衡文校藝之餘頻觸以救災恤鄰之意燃眉濟急恐本匡時之略所積而流彼烈餤餘生當亦屆訴篤梓而稱頌弗置焉除備覆函收條外謹特布聞

上海北市絲業會館籌賑公所施善昌謹誌

精善醫藥局

○一本局在上洋四馬路西居安里石庫門內所有一切經費俱係自備並無在外募捐等情特此申明以杜稽謠一本局創設之意原為立德行善以濟貧苦起見送治疾痛並戒洋烟不啻救人於水火之中匪敢以虛名了事一上午門診下午出治暑無間若鄉鎮遠處以及各行省州縣凡有疑難大症宿疾怪症久未能愈者本局並備有病房可以來局住治每日只取膳金一百文一俟病體全愈即請自便一本局精用中西合法善戒洋烟大癮七日中癮五日小癮三日癮有癮藥病有病藥並有補藥照日除根盡淨永無後患誠心欲戒者請來調治可也一本局敦請傷寒內科毒門外科大方脉小兒科婦女科針炙科喉科眼科以及救生烟急治諸症各專先生或由外洋精學西法或是中華名儒世醫俱經考驗妥善非高明不請非積善不用一經臨症莫不各奏奇效至所製藥料品揀道方選經驗務期盡善盡美故名之曰精善醫藥局

本局同人謹啓 王453

大東惠通銀行啓

本銀行資本銀二百萬磅 公積銀二十二萬五千磅 總行在倫敦朗北街第三十一號門牌○倫敦董事爲怡和行之克錫克 恩得利門將行之恩得利 公平行之愛弗生 匯豐行之麥格林 沙遜行之沙遜 使多華湯生行之使多華○上海董事爲怡和行之斯美運 沙遜行之莫西士 美最時行之高夫 公平行之滁悅蔼士脫○本銀行分設於香港孟買加爾加特新嘉坡檳榔嶼長崎神戶橫濱廈門福州天津○本銀行現做各種穩妥押款以及各項銀行生意諸君如有銀兩存放本銀行者以十二個月計長年給息按每百兩銀五兩六個月長年給息按每百兩四兩三個月長年給息按每百兩三兩此佈

本公司上海[illegible]陶耳謹啓 王13

上海中華匯理銀行告白

本銀行現備股本銀五十萬磅日後可增至一百萬磅 本銀行以香港爲總行香港董事未士機利士 未士希士 未士活頓 周東生翁 闞體川翁 總司理人未士卑龍啡 上海董事徐茗香翁 許福綠翁 劉貫經翁 馬眉叔翁 湯癸生翁 司理人未士陳傑臣翁 本銀行分設英京倫敦 日本橫濱 中國上海廈門及各通商口岸外洋新加坡檳榔嶼印度新金山美國各口舊金山等處 商務威 本銀行專做各種押款存棧穩妥貨物按揭銀兩各口匯票以及各項銀行生意諸君如有銀兩欲存放本銀行者以十二個月長年給息按每百兩計銀五兩六個月長年給息按每百兩四兩三個月長年給息按每百兩三兩此佈

英一千八百九十二年四月念七號謹啓 王131

恒濟局鍾洪南發兌上拌烟藥粉

本局創製此粉歷今八載服者莫不癮能立除并能固本益元健胃除痰無論癮之大小將粉和烟裝吸依舊過癮毫無難過吸至四天面色頓開鼻內烟油去淨癮除一半癮內老膏亦脫每日吸烟一錢者用元號粉五錢可以除癮大者十餘天准能永絕欲戒者請包為此遠處信購指明上洋打狗橋北姜衍澤堂對門原班回件元號粉每兩二元副號一元服法細詳仿單 王158

丹桂茶園

四月初十日檯包一角

林寶奎哀上奎 摘纓會
客串劉金福 御果園
小鼎仙林寶恒 鐵弓緣
徐世芳李福祥 雙
郝福芝陳彩林 天
張八杜全武行 師
金蘭小飛潘小奎 趕三關
小金虎大老黑 打杠子
小桂香邱鳳祥樓 會拆書
潘小奎林寶奎 盜宗卷

四月初十夜演

陳彩林張九杜全武行 奪取金陵
小金虎邱鳳府小腳藍 梳粧擲戟
小連奎金蘭卿馮三喜 桑園戲妻
姜善珍林寶奎
周鳳林邱鳳祥小叫藍
小金虎小桂香胡峨山 合演
全本蝴蝶夢
鄒福芝徐世芳張九杜 定軍山
小連生林寶恒全武行 陽平關
周鳳林徐世芳全武行 武十回

天仙茶園

四月初十日演

孟六小金龍 [illegible]
劉杜林王喜壽 討魚稅
周四寶薛瑤卿 三闖
賽活佛孟鴻芳 火燄山
謝動心小大喜 芭蕉扇
王德全周沁泉 鐵公雞
小寶鳳霍克明 嘆骷髏
左月春薛瑤卿 下河南
董三雄小桂林 算糧登殿

四月初十夜演

閻燕奎董長清合演 龍虎門
小桐林周來全 巧洞房
霍春祥薛瑤卿 二進宮
牡丹花孟芳活佛 畵春園
趙小天全武演 節
王喜壽張盈奎 義
三麻子董二雄周來全 廉
高彩雲左月春董長清 明
薛瑤卿劉子久 諸壽卿翟起林周沁泉 目蓮救母

天福茶園

四月初十日演

羊喜壽何三永 滾鼓山
田鳳奎小奎官 白虎堂
李興奎馬全祿 賣馬
名角周連舫 別宮祭江
張順來孫鎮奎 摩
劉桂玉張燕芳 天
孫福祥全武行 嶺
王兆奎何福安 宮門帶
雙林馬飛珠 一疋布
李春虎趙得虎 九龍裕

四月初十夜演

全班文武合演 財源福湊
趙得虎田鳳奎全武行 雙龍會
同申小長奎小奎官 滾釘板
名角周雙林張幼卿 九更天
周春奎周蓮舫何福安 硃砂井
同中李長勝郭為華 御果園
汪桂芬沈韻秋何福安 黃鶴樓
李春來張順來李長在 闖崑陽
小奎官張幼卿何武明 忠保國

和春茶園

四月初十日演

嚴照壽居鳳元 封官
黃才官李福山 太平橋
張錫卿羊長喜 探
王福連全武行
吳雙福 雙福審
陳玉卿董寶珠 青風寨
阿寶李玉慶 打城隍
牛松山全武行 五方陣

四月初十夜演

羊長喜熊芝仙李玉卿阿寶 合演 藥茶計
武秀奎金如英劉玉卿土福連 鐵蓮花
小勝奎陳玉卿張錫卿 鐵美案
小雙鳳何金壽董雙福 巧姻緣
牛松山李玉慶黃才官 漕陽城
萬鳳仙何金壽居鳳元全武行 鐵弓緣
小雙鳳全班台演 蓮花佛會

萬源陳老姜行

凡人頭暈腹痛身體發料發冷或煞時暈迷如醉不省人事此皆飲食過度趕冒風邪透入肌骨其寒痰迷胸則體氣不和血脉不舒因染恭症今本藥房揀取項老陳姜汁秘製而精益求精比前又更盡臻凡遇此等寒症服此姜汁其寒氣頃刻消除暈迷之人立即醒悟頓覺身輕精神清爽隨無恙矣眞所謂立奏奇功仕宦客商佩帶或佩掛身伴凡遇趕冒風邪者寔保身之第一良藥也今服者百試百靈 售者 貴客賜顧 常外埠恐未週知故再登報以公濟世 者祈仍請光降

上洋老德記大藥房啟 王454

招請買辦

茲者某洋商欲請買辦一人如有願意承辦者請移玉至滬報館帳房問明詳細可也 王455

白濁丸神效

僕患白濁數月所服市上藥丸均無見效聞洋弄壽榮齋白濁丸甚靈試購一洋服完濁止因此鳴謝 [illegible]少初 王267

上海匯豐銀行

本銀行增立新章代人取儲銀洋每一圓起至一百元皆可代為收存計每年內祇可代一人收存洋一千二百元止逢年代存極多每一人祇可共取存洋五千元本銀行利息每百元每年計洋三元五角惟本錢容有抽提故利須按月照計極少之數算結所存之或銀或洋隨時可以抽提此存項或照洋款存銀或照銀款算均可凡有來存銀者本行給以帳簿收付時須帶簿來行註明本銀行每日於早十點鐘開至下午三點鐘止 王131

間舞可登馬戲開演

COW.BOY SPORTS

本班現已到滬定於本月初四日即禮拜六晚間在虹口彌勒路之文監師路轉由嘴上開演即前車利尼馬戲之場今班內所有戲士及名馬象猴熊狗各種均皆靈敏純熟從未來過中國凡演之戲均係羅馬古時事蒞此皆由美洲來華之絕藝武士眞可謂第一奇觀也如蒙諸君來觀者官位每廂可坐六人者取洋十二元頭等每位每人取洋一元五角二等客位客人取洋五角三等客位每人取洋三角每禮拜六日間三點半鐘開演以便婦女小孩往觀

總理人車斯黑衣克 代理人勞勃武亂甫 同啓 王340

船隻出售

茲有新造鴨庇股船一隻約有五十墩位惟檣索逢等向未裝好船名亦未有現纜於蘇州河公濟醫院岸灘欲知詳細請移玉至北京路十二號門牌公泰洋行是荷 西四月二十號 王446

批發票行

本行連售呂宋票大彩常獲中外咸知今售英六月票定拆公道兼收紅票格外兌已零沾雙張十二元單張四開照昇分條七角外埠函購原班同件冊俟此佈 王145

老廣豐 萬融來 新廣豐 萬寶來 全啓

SCOTT'S EMULSION

OF PURE COD LIVER OIL

司各脫創製乳白淨鱗魚肝油

司各脫創製乳白淨鱗魚肝油發客其中加入海帕花司勿來司蘭狠及沙哭二物服之味如牛乳甚易下咽此油惟此無哇吐難受之患善治癆瘵吐血喉風咳嗽瘡疥及人身乏

力老少瘦怯諸病益人氣血長人皮肉歷經泰西名醫試驗著效今在屈臣氏大藥房上海香港福州漢口天津及中土各埠屈臣氏大藥房兩家分舖均有出售 王28

屈臣氏廣東監製各國丸藥發售

藥名	主治	價
十全大補丸	專補氣血滋長精神身婦合服	每兩八錢九十文
赤脚大仙丸	治身體虛病有壯陽種子之功	每兩錢七十五文
六味地黃丸	專治虛火上炎肝腎不足之症	每兩錢四十五文
附桂八味丸	治命門火衰致脾胃虛寒等症	每兩大錢九十文
知柏八味丸	治陰虛潮熱早晚虛火上炎	每兩大錢六十文
八仙長壽丸	專治虛損勞熱形瘦神倦等症	每兩錢四十五文
金匱腎氣丸	治脾腎大虛腰患腳腫之妙品	每兩大錢六十文
天王補心丹	專治心血不足健忘怔忡等症	每兩大錢九十文
萬應痧氣丸	治發痧疹轉筋飲腸霍亂吐瀉	大四十五小十八
龍涎哮喉丸	治哮喉多痰服之呼吸定順通	每瓶三百六十文
男婦八珍丸	專長氣血健脾胃消補之妙劑	每兩價錢六十文
八寶紅靈丹	治中暑中痰通胸達穀之要藥	每瓶一百另八文
甘露午時茶	治內傷飲食外感風寒甚神效	每盒念塊百卅五
萬應神麴茶	此茶善能疏風解表快暢開胸	每盒八塊四百八
參貝陳皮	治哮喉肺痿氣結痰凝無不效	每兩大錢九十文
祛風藥酒	治男婦風濕痺攣骨節痛等症	每兩八錢一百文
萬應如意油	治感冒傷風及胎毒癬瘡等症	每瓶錢白五十文
神效洋金花	止哮定喘順氣降痰和烟服食	每兩大錢九十文
平安萬靈茶	此茶開鬱行滯感冒風寒均合	每盒八拔百念文
八寶鎮驚散	治小兒慢急驚風及昏迷等症	每瓶價百八十文
寧心補腎丸	治久後天不足失養夢遺[illegible]精	每丸一百另八文

廣東丸藥從前概有加添捐費現在一律裁免照原東廣價發售各單分局一概同價屈臣氏告白

上海屈臣氏大藥房發售各種妙藥

藥名	主治
靈效祛風	此藥水能去風痞濕消腫止癢凡風寒
濕採藥水	暑濕發出四肢將此藥搽之立見功效
婦人虛損	專治婦女身虛致患白帶白淫等症既
白帶藥水	患此症則月事必不能調斷難受孕也
開胃消食	此酒不惜工本釀成能開胃進食消除
百補藥酒	積滯善調和營衛滋補精神養顛益壽
風癰半身	此藥水善能調和營衛袪風去滋活絡
不遂藥水	舒筋專療左癱右痺四肢麻木等症
延年益壽	此酒不燥不熱性質純和最能補氣養
玉桂藥酒	血溫中痰胃舒暢筋肯引火歸原
急救快食	此藥水專救談食生洋烟及談服各種
洋烟藥水	毒物危急等症服法也內另單詳列
精止戒烟	此藥水專治因戒烟者或起肚疴甚至
肚疴藥水	因疴轉痢身體虛弱白病叢生等症
內損外傷	專治一切刀棒所傷破風作痛腫伏癥
跌打藥丸	疼痛等症丹治疴痢霍亂絞腸痧諸病
砂淋血淋	此水無論花柳遺毒或滋熱蓄結致成
尿淋藥水	淋等症服之力能透痢管攻堅通閉矣

以上各款服法及價錢均另有仿單詳 王

可登馬戲開演

之戲均係羅馬古時事蹟此皆由美洲來華之絕藝武士眞可謂第一奇觀也如蒙諸君來觀者官位每廂可坐六人者取洋十二元頭等客位每人取洋一元五角二等客每人取洋五角三等客位每人取洋三角每逢禮拜六日間三點半鐘開演以便婦女小孩往觀

總理人車斯黑衣克　代理人勞勃忒亂甫　同啓　士340

船隻出售

茲有新造鴨庇股船一隻約有五十墩位惟桅索等向未裝好船名亦未有現纜於鮮州河公濟醫院岸難欲知詳細請移玉至北京路十二號門牌公泰洋行是荷　西四月二十號　士446

票行

同件毋庸此佈　老廣豐　新廣豐　萬碰來　萬寶來　全啓

SCOTT'S EMULSION

OF PURE COD LIVER OIL

創製乳白淨魚鱗肝油

力老少瘦怯諸病益人氣血長人皮肉歷經泰西名醫試驗著效今在屈臣氏大藥房上海香港福州漢口天津及中土各埠屈臣氏大藥房兩家分鋪均有出售　士28

屈臣氏廣東監製中國丸藥發售

藥名	主治	價目
十全大補丸	專補氣血滋長精神身婦合服	每兩錢九十文
添脚大仙丸	治身體虛弱有壯陽種子之功	每兩錢七十五文
六味地黃丸	專治虛火上炎肝腎不足之症	每兩錢四十五文
附桂八味丸	治命門火衰致脾胃虛寒等症	每兩大錢九十文
知柏八味丸	治陰虛潮熱早晚虛火上炎	每兩大錢六十文
八仙長壽丸	專治虛損勞熱形瘦神倦等症	每兩錢四十五文
金匱腎氣丸	治脾腎大虛腰重脚腫之妙品	每兩大錢六十文
天王補心丹	專治心血不足健忘怔忡等症	每兩大錢九十文
萬應痧氣丸	治發痧疹轉筋絞腸霍亂吐瀉	大四十五小十八
龍涎哮喘丸	治哮嗽多痰服之呼吸定順通	每瓶三百六十文
男婦八珍丸	專長氣血健脾胃滋補之妙劑	每兩價錢六十文
八寶紅靈丹	治中暑中痧通腸達竅之要藥	每瓶一百另八文
甘露午時茶	治內傷飲食外感風寒甚神效	每盒念塊百卅五
萬應神麯茶	此茶善能疎風解表快膈開胸	每盒八塊四百八
參貝製陳皮	治哮嗽肺痿氣結痰壅無不效	每兩大錢九十文
袪風濕藥酒	治男婦風濕痺攣骨節痛等症	每兩八錢一百文
萬應如意油	治感冒傷風及胎毒癬瘡等症	每錢百五十文
神效洋金花	止哮定喘順氣降痰和烟服食	每兩大錢九十文
平安萬靈茶	此茶開鬱行滯感冒風寒均合	每盒八拔百念文
八寶鎮驚散	治小兒慢急驚風及昏迷等症	每觔價百八十文
寶心補腎丸	治先後天不足失養夢遺滑精	每丸一百另八文
參茸白鳳丸	治婦人虛弱白帶及調經種子	每丸雙料百念文

廣東丸藥從前概有加添捐費現在一律裁免照廣東原價發售各單分局一概同價屈臣氏告白　士144

上海屈臣氏大藥房發售各種妙藥

靈效袪風濕搽藥水　此藥水能去風袪濕消腫止癢凡風寒暑濕發出四肢將此藥搽之立見功效

婦人虛損白帶藥水　專治婦女身虛致患曰帶白淫等症既患此症則月事必不能調斷難受孕也

開胃消食百補藥酒　此酒不惜工本釀成能開胃進食消除積滯善調和營衛滋補精神養顧益壽

風癱半身不遂藥水　此藥水善能調和營衛袪風去濕活絡舒筋專療左癱右瘓四肢痲木等症

延年益壽玉桂藥酒　此酒不燥不熱性質純和最能補氣養血溫中烘胃舒暢筋骨引火歸原

急救誤食洋烟藥水　此藥水專救誤食生洋烟及誤服各種毒物危急等症服法包內另單詳列

精止戒烟肚痾藥水　此藥水專治因戒烟者或起症痾且至因痾轉劇身體虛弱白病叢生等症

內損外傷跌打藥丸　專治一切刀棒所傷破風作痛腫伏癥疼痛等症並治痾痢霍亂絞腸痧諸病

砂淋血淋尿淋藥水　此水無論花柳遺毒或滋熱蓄結致成淋等症服之力能透溺管攻堅通閉矣

以上各款服法及價錄均另有詳單列茲不再贅尚有無數藥料容後續登　士262

戒烟梅花參片

自來一物必有一制不得其詳即玉液丹砂罔施利濟致足概也本藥房創製無雙梅花參片殊稱妙品四方之獲此而戒除老瘾者已不知幾千百人矣緣戒時纖無所苦精神反強飲食尤健不消一月癮疾盡去此係本藥房獲得秘方存心濟世多用王道正藥故能剋期奏效如響斯應百不失一是非他家巧立名目重擅烟士者可同日語也邇來銷路愈廣精益求精所顧有志諸君共離苦海屬有厚望焉大匣一百八十片價一元中匣八十片洋伍角小匣三十六片洋二角半凡有批發價當減讓賜顧者請認牌號庶不致悞此啓　士104

太陽火險公司遷移

本公司於西歷一千七百十年開設至一千八百八十五年計共保過險銀三萬二千七百三十二萬三千七百磅現在保險價目出上海最廉之價收取可保中國房屋及一切貨物本行寫字間向在九江路今移旗昌洋房內之公裕行　貫客需保險者請顧為妙　士146

經理人達勃留梯彿瑚司告白

寄售牙痛立止除根精粉

牙痛一症患者最多治法亦繁夥然求其立刻奏效永遠除根者少瀲石齋主人前客京師覓得良方無論風火虫蛀但用此粉無不立愈因念同病有相隣之義不欲自秘今特精製托本館帳房代為出售每瓶收回工本實洋二角五分只此一家並無寄售凡患牙痛者請購試之當知其神驗　滬報館帳房啓

屈臣氏各種藥散

禮云醫不三世不服其藥本藥房創設以來百十餘年行諸中國亦數十載所售各種藥品固已馳名遐邇效驗昭然荷蒙中國各大憲賜匾額嘉獎環滿目皆是之故製煉愈加謹慎非敢自負也諸君賜顧當所深知因將各藥名排日列報以便諸君採購儲備緩急之需焉

桂花香味紅口唇膏〇蝴蝶藥膏〇小兒胎毒〇火瘡膏〇嬌艷玫瑰宮粉〇玉容散〇治臭蟲藥散〇肥壯參液膏〇八寶金蓮散〇止騷甘草膏〇小兒作出牙藥散〇腦漏散〇小兒胎毒各症藥散〇毒死蟲藥散〇乾水止散〇光明眼藥散〇發冷藥散〇風痰濕症散〇脾濕發熱利水散〇暑天痱子散〇脫髮散〇痔瘡藥散〇清涼消熱散〇心氣痛散〇皮膚濕熱散〇肥兒至寶散

上海英大馬路分枝棋盤街屈臣氏啓　士165

趙同春堂馳名衛生丸

參茸衛生丸

此丸統治男女老少身體虛弱先天不足後天虧損等症其功補先天培後天有病除病無病常服壯體延年婦人服之調經種子男人服之延壽補元本堂選料精良泡製盡善雖放十年之久其肉入口而化氣味純厚直透丹田眞乃壽世金丹衛生調元之至寶也一品土木參每丸洋一元雙料參茸洋五角參茸衛生二角半參茸衛生小丸每兩洋五角廣東同春堂趙宗濟鋪在上海老巡補房對門〇分設杭州大井巷鴻昌號〇鎮江得利行〇蘇州養育巷德記〇無錫北門內德記發售　士183

[illegible]

明治火險公司由本行代辦保險之價格外公道可保房產貨物此佈上海四川路二井行啓　士169

浙江官輪局啓

本局有官輪準於雙日晚開杭州嘉興等處[illegible]切勿夾帶[illegible]光顧者[illegible]總局設上海[illegible]新局[illegible]平橋頭　士160

保險

滬啓者所有日本東京水道保險公司事務由三井洋行經理此佈　經理人三井洋行告白　士157

確驗龍涎香戒烟丸在粵已久馳名

夫戒烟之方不一所以有驗有不驗者皆由配製藥性未能悉除烟積未能補其元氣是以終難辭[illegible]本[illegible]細考秘方屢經[illegible]製志切使人以除烟害不惜工本用[illegible]桂龍涎香參茸尤萇苓草等藥不使服者固可斷體絕後永不思吸百病不生精神倍健身體轉弱為強有志戒烟者請購試之便知靈效可見本館之言不誣矣暫取回資本以揚其名大瓶四角小瓶二角　興讓街仙壽齋　士140

鐵筆並畫潤格

御賜賞牌

日本圓大汪先生石章每字二角竹木牙章加半文水晶陽文一元二角陰文八角玉石加倍畫山水[illegible]堂幅[illegible]條屏[illegible]紈扇[illegible]君子減[illegible]寓棋盤街北平和里王紫詮陳喆甫黃夢畹同訂　士203

新表減價

式元五角

本行所售[illegible]利之表已[illegible]中外前居外國[illegible]至節減價每[illegible]元五角刻遵[illegible]新年仍舊減價[illegible]貫客欲買者請購取此佈上海四川路[illegible]洋行告白　士176

寄售神效痛經藥酒

[illegible]

史瓜名醫

史瓜醫生係美國有名醫生別出心裁誠心修合藥水藥油等功效神速名傳遐邇久已不脛而走於醫道已三折肱治風濕骨痛等症應手而愈除藥資之外醫治不取分文若係輕微病症只須買藥照法自治如害牙痛欲取出者亦不取分文於本月十一日起在蘇州路開設下午自四點半起晚上自八點半起住滬不久即去患病者望速來可也　士324

請來發財

英六月票雙張十二元　張四開照　算外埠紳商函即奉　暢當班北便　是棋盤街

萬寶源　士161

慎安堂批發大票

現售英六月份呂宋大票零覓批拆並收兌本堂紅票價皆大市兼匯兌呂宋香港與東銀兩惟本堂等之票各行均另有騎縫圖記若非本堂之紅票概不收兌誠恐魚目混珠之弊蒙貫客惠顧請認明本堂中西文圖章無可無悞此佈

上洋　廣揚　泰興　廣普　惠仁　和堂　仝啓　士128

拍賣車糖

本行准於每逢禮拜一四早十點鐘在本行不限價拍賣B參四半糖拍定即取銀如限二禮拜出清銀過期不出將拍定去下期另拍此佈

老太古糖房謹此佈　士91

隆昌洋行

本行自運東洋本礦上等火煤發售凡蒙紳商賜顧格外克己如移玉至[illegible]西路口第四十二號門牌本行帳房面議此佈　士152

新到

茲本號新到牛乳[illegible]每磅[illegible]貴客[illegible]光臨[illegible]德啓　士127

精造機器

本廠開設念餘年並無分枝別埠專造大小輪船挖河[illegible]各種機器[illegible]汽鍋[illegible]吸水[illegible]救火[illegible]洋床鑽床[illegible]具發售[illegible]仕商垂青賜顧[illegible]價克己

上海虹口發昌鐵廠　士1203

屈臣氏大藥房

奇驗戒洋烟藥餅

夫鴉片烟一物流害無窮常見吸食洋烟者[illegible]

四月初九日絲市行情

行號	牌號	包數	價
祥休	公平	廿二包	二百八十五兩
霍林	獅頭號	十四包	二百七十五兩
姚金	播嘁	十五包	三百零三兩七五
又	新時	念五包	三百零三兩七五
金	法昌	廿包	二百八十七兩五
福林	公和	十包	二百九十五兩
金昌	麟	十五包	二百九十兩
吳少堂	頭號花車	十包	四百二二兩五
吳少堂	二號花車	十包	四百念二兩五
吳少堂	三號花車	五包	四百十兩五
梅恒裕	丁號花車	十五包	四百三十七兩
梅恒裕	頭號花車	十五包	四百念七兩五
梅恒裕	二號花車	十包	四百七十七兩五
瑞記	灰綵二號	念包	一百零七兩五
灰綵	頭號	念包	九十五兩
新時昌		廿包	三百零五兩
祥豐	法昌	廿包	三百零五兩
銀雙	象泰	十包	二百八十七兩五
灰綵	亨頭號	廿包	一百零五兩
採桑	二號山東	十包	二百八十兩

四月初九日錢洋行情

項目	價
英洋	七錢三分零五
本洋	無市
銀拆	一錢
洋拆	無市
洋頭	七錢三分一盤
錢頭	九百八十文
市找錢	一百四十千文
卡找錢	一百三十九千五百文
衣牌	一千零四十文

四月初九日匯票行情

項目	價
英國電匯上海規元每兩	三先令十一辨士零八之一
又現銀	三先令十辨士零八之三
又三十日期	三先令十辨士零二之一
又四個月期	三先令十辨士零四之七
德國電匯	無市
又四個月期	三貫克零九四
又現銀	四貫克零二
法國四個月期	無市
又現銀	四佛郎克九
又六個月期	五佛郎克九九
美國現銀	一元零五五
又四個月期	一元零三五
鐘金	
天益豐約	二百四十九兩七五
本牌約	二百四十九兩二五

四月初九日輪船行情

船名		往來	行號
新豐	輪船	由天津	招商總局
江天	又	由甯波	招商總局
大通	又	由長江	太古公司
寶華	又	由長江	廣豐洋行
致遠	又	由天津	招商總局
萃利	又	由長江	麥邊洋行

初十日出口船禮拜五

船名		往來	行號
大通	輪船	晚往長江	太古公司
科彼	又	早六點鐘往東洋	日本
麥魯	又	釜山仁川等埠	公司
北京	又	下午往甯波	太古公司
黃埔	又	晚往汕頭廈門	太古公司
寶華	又	晚往長江	廣豐洋行
怡生	又	晚往烟臺天津牛莊	怡和洋行
海定	又	晚往仁川	招商總局

十一日出口船禮拜六

船名		往來	行號
薩祖	輪船	早八點鐘往長江	[illegible]
麥	又	[illegible]	[illegible]
元和	又	晚往長江	怡和洋行
富順	又	晚往香港	招商總局
飛鯨	又	晚往天津	招商總局
普濟	又	下午往甯波	招商總局
江大	又	日出	[illegible]
理門	輪船	晚往香港	怡和洋行

四月初九日洋布行情

貨名	數	價
八四仁記紅角瓶布	二千六百四十足	一兩四錢四
八四怡和紅茶瓶布	三千扣	一兩六九